

L'ARGENT

Artiche, biscuits, belins, blé, braise, carbure, cresson, engrais, flouse, frie, galette, gaitouse, grisbi, oseille, osier, pèze, pognon, trèfle.

L'argot et la langue populaire montrent une bien plus grande fidélité à l'égard des mots que des valeurs. La valeur d'une *brique*, d'un *sac*, d'une *plaque*, etc., a varié et continue de varier au gré des fluctuations monétaires : l'*unité*, qui fut longtemps de 100 F (« anciens ») sur les marchés avant l'instauration des Nouveaux Francs en 1958, est passée aujourd'hui, selon votre interlocuteur, à 1 000, ou à 10 000 F.

Comment s'y retrouver ? C'est bien simple : un peu de psychologie (à « combien » pense votre interlocuteur ?) et le goût du risque (à « combien » pensez-vous ?).

Par contre, certains mots restent fidèles à un chiffre : une *thune* vaut toujours 5 F, un *linvé* 20 F – aujourd'hui comme au temps où la pièce de 20 F était une pièce d'or (un louis), c'est-à-dire il y a un siècle.

Et ne vous étonnez pas si les budgets et les bilans sont aujourd'hui calculés en *kilo-francs*.

La banque de France : La Grande Boulange, la Boulange aux faffes.

L'argent liquide : La fraîche.

La plus petite valeur : Fifrelin, flèche.

Les « sous » : Les pépettes, les pezettes, les picaillons, les ronds, les rotins.

Petite monnaie : Broques, ferraille, mitraille, mornifle, vaisselle de fouille.

Franc : Balle, francouillard.

5 francs : Une thune.

Billets de 20 et 50 F : Chips.

20 francs : Cigue, linvé.

50 francs : Demi-jambe, demi-livre, demi-jetée.

Billet de 100 F : Barda, petit format, livre, papier, raide, ticket.

Billet de 500 F : Grande image, laissez-passer, malabar, Pascal.

1 000 F : Kilo.

5 000 F : Demi-sac.

10 000 F : Barre, bâton, brique, lacsé, pavé, plaque, quebri, sac, tuile, unité.

Million : Soleil.

Liasse de billets : Botte, pacsif, pacson.

Liasse de billets de 100 F : Mille-feuille.

Billet : Biffeton, faffe, fafiot, talbin, ticson.

Faux billets : Balourds.

Dollar : Dolluche.

Rouleau de pièces : Boudin.

Chèque : Chèqueton.

Chèque sans provision : Chèque en bois.

Chéquier commun : Omnibus.

Mandat : Mandagat.

Coffre-fort : Coffiot.

Or : Jonc.

Lingot : Lingue.

Pièce d'or : Nap.

Authentique : Bath.

Faux : Toc.

Diamant : Bauche, diam.

Gagner de l'argent : En retrousser, palper, arrondir ses fins de mois.

Économies : Éconocroques.

Avoir des économies : Avoir du répondant.

Part : Blinde, fade.

Bénéfice, profit : Affure, bénéf, gras, culbute, velours.

Marge bénéficiaire : Boni.

Commission : Gratte.

Gratification : Bouquet, fleur, gratte, violette.

Pourboire : Pourliche, bonjour d'Alfred.

Augmentation de salaire : Rallonge.

La Bourse : L'Embrouille.

Acheter : Prendre (Je prends).

Vendre : Avoir (J'ai).

Ne pas réussir à se débarrasser de titres : Être plombé, collé.

Investisseurs institutionnels : Zinzins.

Rendre productif : Affurer le fric.

Faire passer dans un circuit licite des capitaux d'origine frauduleuse : Blanchir, laver.

Richesse, fortune : Pelote.

Magot : Gano, sac.

Riche : Plein aux as, douillard, galétard, galetteux ; avoir le matelas, être au pèze, rouler sur l'or, avoir le sac.

Avare, pingre : Arpinche, constipé du morlingue, peigne-derche, dur à la détente, radin, râleux, raquedal, rat ; avoir un cactus, des oursins dans le morniflard, les lâcher avec un élastique, faire du millimètre.

Dépenser : Flamber, fusiller.

Dépensier : Décheur.

Joueur : Flambeur.

Perte : Bouillon, plongeon, veste.

Cher : Chéro, grisol, salé.

Coûter cher : Cuber.

Beaucoup : Bézef.

Bourse commune : Masse.

Partager les frais : Faire la motte.

Moitié-moitié : Afanaf.

Portefeuille : Artiche, larfeuil, lazagne.

Porte-monnaie : Crapautard, morlingue, morniflard.

Invitation à payer : Douloureuse, invitation à la valse.

Payer : Les aligner, y aller de ses sous, les allonger, banquer, cracher au bassinet, billancher, béquiller, carmer, casquer, ciguer, douiller, éclairer, se fendre, les lâcher, raquer, envoyer la soudure.

Payer cher : Coup de masse ; allonger la sauce, allonger le tir.

Lésiner : Mégoter.

Être sans le sou : Avoir de l'air dans son morlingue, être fauché comme les blés, être dans la dèche, déchard, fauché, faucheman, fleur, flingué, être dans la mélasse, la mistoufle, la mouise, la panade, la purée, être raide, raide comme un passe-lacet, sans un, sans un pelot, sans un kopeck, sans un radis, purotin, rétamé, vacant, avoir la tête dans le sac.

Avoir des dettes : Être accro, accroché, accroch'man, encroumé, avoir une ardoise, planter un drapeau.

Emprunt : Appel au peuple, coup de botte, torpille.

Emprunter : Botter, torpiller.

Engager au mont-de-piété : Empégaler.

Quête : Tinché, manche, mangave.

Crédit : Crayon, crédo, croume.

Remise, ristourne : Rabat de cope, ristournando.

Escroquer : Arnaquer, arranger, blouser, carotter, faire un cri sec, écailler, empiler, aller au jardin, plumer.

Escroc : Arnaqueur, carambouilleur, carottier, empileur.

Escroquerie : Arnaque, cambut, carambouille, cri sec.

Prête-nom : Homme de paille.

Racket : Emprunt forcé.

Corrompre : Arroser, graisser la patte.

Être corrompu : En croquer, en manger ; être gourmand.